

## KEYSTONE INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD

### PED - VÁLVULAS DE MARIPOSA DE ASIENTO BLANDO F320/322

Estas instrucciones se deben leer y comprender plenamente antes de proceder a la instalación

#### VÁLVULA TIPO OREJETA F320, ASIENTO DE NBR



Verificar que el material de la válvula sea compatible con el fluido.  
La aplicación de la válvula debe encontrarse dentro de los límites de presión y temperatura indicados en el diagrama P/T del Manual de Producto.

Si tiene dudas, consulte a la fábrica.

Verificar el funcionamiento de la válvula regularmente.

8. La vida normal en almacén del asiento de la válvula F320/322 es de 5 años en condiciones limpias y secas con exposición UV antes de la instalación.
9. Apriete todos los pernos de la brida según las normas nominales de la brida usando el método de secuencia en diagonal.

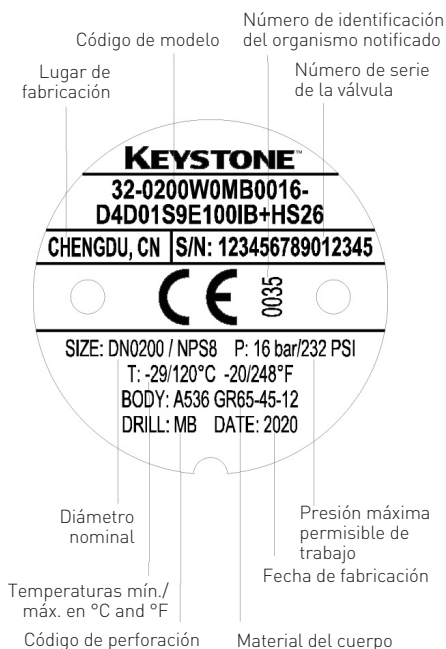
#### MEDIDAS DE PRECAUCIÓN

##### ADVERTENCIA

Por razones de seguridad, es importante adoptar las siguientes precauciones antes de iniciar tareas con la válvula:

1. El personal que realice ajustes a las válvulas debe utilizar un equipo adecuado. Se debe ir equipado con todos los medios de protección personal necesarios.
2. Antes de instalar la válvula, elimine la presión de la línea. En el caso de tuberías que contengan fluidos peligrosos, se deben drenar y limpiar por completo con un líquido de limpieza adecuado.
3. La manipulación de las válvulas debe estar a cargo de personal debidamente cualificado.
4. No se permite el uso incorrecto de la válvula. Por ejemplo, la válvula, las palancas, actuadores u otras piezas no se deben usar como 'escalones'.
5. Asegúrese de que las especificaciones de presión y temperatura de la válvula indicadas en la placa de características estén comprendidas entre los límites de presión y temperatura de la aplicación. Consulte el manual del producto para un diagrama completo de la presión y la temperatura. El código de modelo indicado en la placa de características de la válvula permite identificar el diagrama pertinente.
6. Compruebe que el material de la válvula sea compatible con el fluido.
7. El material del cuerpo es de hierro dúctil, un material frágil, por lo que se deben evitar impactos fuertes como los golpes de un martillo de cabeza de acero. Esto es especialmente importante en aplicaciones entre 0 °C y -29 °C.

#### VÁLVULA TIPO OBLEA F320, ASIENTO DE EPDM



Lea estas instrucciones con atención.

#### PELIGROS POTENCIALES

- Inobservancia de las instrucciones
- Uso impropio del producto
- Personal sin formación suficiente

# KEYSTONE INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD

## PED - VÁLVULAS DE MARIPOSA DE ASIENTO BLANDO F320/322

---

### INSTALACIÓN

---

1. La manipulación y el izado de las válvulas debe ser efectuado siguiendo las indicaciones del Manual de Instrucciones de Instalación y Mantenimiento.
2. Las válvulas Keystone son bidireccionales a no ser que exhiban una Flecha de Dirección de Flujo. En ese caso, instale la válvula con la flecha indicando la dirección del flujo.
3. Para instrucciones detalladas de instalación, consulte las Instrucciones de Mantenimiento e Instalación para el producto específico.
4. La posición de instalación recomendada de la válvula aconseja el eje en posición horizontal con el borde inferior del disco que se abre hacia abajo.
5. No utilizar la válvula para separar bridas.
6. Las instrucciones respecto a usar u omitir las juntas de las bridas se dan en las Instrucciones de Mantenimiento e Instalación.
7. En el caso en que la válvula sea usada como conexión durante la construcción de una tubería, no se debe finalizar la soldadura de las bridas a la línea con la válvula atornillada a las bridas, ya que podría dañar irreversiblemente los asientos.
8. Compruebe el correcto funcionamiento de la válvula en la posición de apertura y en la de cierre. El disco debería tener suficiente espacio libre respecto de la tubería en todas las posiciones.

### INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

---

**¡¡Lea todas las etiquetas de advertencia de la válvula antes de proceder a su operación o mantenimiento!!**

Verificar el funcionamiento de la válvula regularmente.

No se precisa de ningún mantenimiento estándar adicional.

### REPARACIÓN

---

#### AVISO

*Antes de proceder a cualquier reparación, despresurice la línea. En el caso de tuberías que contengan fluidos peligrosos, estas se deben vaciar y limpiar cuidadosamente con los productos adecuados. El incumplimiento de esta indicación puede causar lesiones graves personales y/o materiales. Antes de desmontar la válvula, se debe verificar que haya sido correctamente descontaminada de gases o líquidos peligrosos y que su temperatura permita la manipulación. El personal que realice ajustes a las válvulas debería usar un equipo idóneo. Se debería ir equipado con todos los medios de protección personal necesarios. El izado y la manipulación de las válvulas solo debe ser efectuado por personal cualificado en todos los aspectos de las técnicas de manipulación manual y mecánica de las mismas. Emplee solo repuestos originales de Keystone. Encontrará instrucciones detalladas del montaje/desmontaje de la válvula y de la sustitución de las piezas de recambio en el Manual de Instrucciones de Instalación y Mantenimiento.*

© 2014, 2020 Emerson Electric Co. Todos los derechos reservados 10/20. Keystone es una marca que pertenece a una de las empresas de la unidad de negocio Emerson Automation Solutions de Emerson Electric Co. El logotipo de Emerson es una marca comercial y de servicio de Emerson Electric Co. Todas las demás marcas son propiedad de sus respectivos dueños.

El contenido de esta publicación solo se ofrece para fines informativos y se han realizado todos los esfuerzos posibles para garantizar su precisión; no se debe interpretar como garantía, expresa o implícita, respecto a los productos o servicios que describe, su utilización o su aplicabilidad. Todas las ventas están regidas por nuestras condiciones, que están disponibles a petición. Nos reservamos el derecho de modificar o mejorar los diseños o especificaciones de nuestros productos sin previo aviso.

Emerson Electric Co. does not assume responsibility for the selection, use or maintenance of any product. Responsibility for proper selection, use and maintenance of any Emerson Electric Co. product remains solely with the purchaser.

Emerson.com/FinalControl